

Master en 1 an (60 crédits)

Conditions d'accès au Master 60

(http://www.ulg.ac.be/cms/c_44767/master-en-langues-et-litteratures-modernes-orientation-germaniques)

Année unique

Cours communs aux orientations

PTFE0012-1	<i>Travail de fin d'études - N...</i>	-	-	-	20
------------	---------------------------------------	---	---	---	-----------

Cours au choix

Choisir 1 cours parmi :

LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - François PROVENZANO	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Linguistique comparative indo-européenne</i> - Philippe SWENNEN	30	-	-	5

Cours spécifiques à l'orientation

Choisir 2 modules parmi :

Module : Allemand

Choisir 1 cours de littérature allemande parmi :

LGER0059-9	<i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-9	<i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i> (allemand)	30	-	-	5
LGER0061-8	<i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i> (allemand) - Achim KÜPPER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique allemande parmi :

LGER0100-1	<i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-3	<i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

Module : Anglais

Choisir 1 cours de littérature anglaise parmi :

LGER0065-8	<i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0066-9	<i>Littérature anglaise b (American Literature)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-7	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Choisir 1 cours de linguistique anglaise parmi :

LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) -	30	-	-	5

ICHIELS				
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-
				5

Module : Néerlandais

Choisir 1 cours de littérature néerlandaise parmi :

LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-
				5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-
				5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-
				5

Choisir 1 cours de linguistique néerlandaise parmi :

LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-
				5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-
				5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-
				5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-
				5

Choisir 1 module en fonction du choix de langues effectué parmi :

Module : Allemand - Anglais

Requis

"Module : Allemand"

"Module : Anglais"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi

- le solde des cours de littérature allemande non choisis dans le module "Allemand".				-
- le solde des cours de linguistique allemande non choisis dans le module "Allemand".				-
- le solde des cours de littérature anglaise non choisis dans le module "Anglais".				-
- le solde des cours de linguistique anglaise non choisis dans le module "Anglais".				-
et parmi :				
LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-
				5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-
				5

Module : Allemand - Néerlandais

Requis

"Module : Allemand"

"Module : Néerlandais"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi :

- le solde des cours de littérature allemande non choisis dans le module "Allemand".				-
- le solde des cours de linguistique allemande non choisis dans le module "Allemand".				-
- le solde des cours de littérature néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".				-
- le solde des cours de linguistique néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".				-
et parmi :				
LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-
				5

Module : Anglais - Néerlandais

Requis

"Module : Anglais"

"Module : Néerlandais"

Choisir des cours pour un total de 15 crédits parmi :

- le solde des cours de littérature anglaise non choisis dans le module "Anglais".	-	-	-	-
- le solde des cours de linguistique anglaise non choisis dans le module "Anglais".	-	-	-	-
- le solde des cours de littérature néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".	-	-	-	-
- le solde des cours de linguistique néerlandaise non choisis dans le module "Néerlandais".	-	-	-	-
et parmi :				
LGER0105-2 <i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i>	30	-	-	5
(anglais) - Lieselotte BREMS				

Master en 2 ans (120 crédits)

Conditions d'accès au Master 120

(http://www.ulg.ac.be/cms/c_44767/master-en-langues-et-litteratures-modernes-orientation-germaniques)

Première année

Cours communs aux orientations

Choisir 2 cours parmi :

LITT0003-1 <i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LING0012-1 <i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0125-1 <i>Théories littéraires et culturelles approfondies</i> - Erik SPINOY	30	-	-	5
LROM0130-1 <i>Questions de rhétorique et de sémiologie</i> - François PROVENZANO	30	-	-	5
LING0016-3 <i>Linguistique comparative indo-européenne</i> - Philippe SWENNEN	30	-	-	5

Cours spécifiques à l'orientation

Choisir 2 modules de langue germanique parmi :

Module : ALLEMAND

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature allemande parmi :			
LGER0059-9 <i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Louis GERREKENS				
LGER0060-9 <i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i>	30	-	-	5
(allemand)				
LGER0061-8 <i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Achim KÜPPER				
LGER0062-5 <i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Robert MÖLLER				
[...]	1 cours de linguistique allemande parmi :			
LGER0100-1 <i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Michel KEFER				
LGER0101-3 <i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Robert MÖLLER				
LGER0102-2 <i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i>	30	-	-	5
(allemand) - Robert MÖLLER				

Module : ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature anglaise parmi :			
LGER0065-8 <i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i>	30	-	-	5
(anglais) - Marc DELREZ				
LGER0066-9 <i>Littérature anglaise b (American Literature)</i>	30	-	-	5
(anglais) - Michel DELVILLE				
LGER0067-7 <i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i>	30	-	-	5
(anglais) -				

	ASHWORTH				
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	1 cours de linguistique anglaise parmi :				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5

Module : NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	1 cours de littérature néerlandaise parmi :				
LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	1 cours de linguistique néerlandaise parmi :				
LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Choisir 1 module en fonction du choix de langues effectué parmi :

Module : ALLEMAND - ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature allemande				
LGER0059-9	<i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-9	<i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i> (allemand)	30	-	-	5
LGER0061-8	<i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i> (allemand) - Achim KÜPPER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique allemande				
LGER0100-1	<i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-3	<i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de littérature anglaise				
LGER0065-8	<i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i> (anglais) -	30	-	-	5

	ELREZ				
LGER0066-9	<i>Littérature anglaise b (American Literature)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-7	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	les cours de linguistique anglaise				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
GERM0016-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise (néerlandais)</i> - Guy JANSSENS	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Module : ALLEMAND - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature allemande				
LGER0059-9	<i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-9	<i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i> (allemand)	30	-	-	5
LGER0061-8	<i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i> (allemand) - Achim KÜPPER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique allemande				
LGER0100-1	<i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-3	<i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Les cours de littérature néerlandaise				
LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique néerlandaise				
LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
GERM0015-2	<i>Initiation à la langue anglaise</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [45h Ex.]	15	-	[+]	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10

ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Module : ANGLAIS - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

[...]	Les cours de littérature anglaise				
LGER0065-8	<i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0066-9	<i>Littérature anglaise b (American Literature)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-7	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique anglaise				
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
[...]	Les cours de littérature néerlandaise				
LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indie)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
[...]	Les cours de linguistique néerlandaise				
LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
GERM0014-1	<i>Initiation à la langue allemande</i> - Michel KEFER	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10

Choisir une finalité parmi :

Finalité approfondie

Cours au choix

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

- [...] Au plus 10 crédits de cours dans le Groupe A
- [...] Au moins 10 crédits de cours dans le Groupe B

Groupe A

LGER0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Michel KEFER, Robert MÖLLER - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
	<u>Requis</u> "Module : ALLEMAND"				

LGER0112-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises</i> - Rebecca ASHWORTH, Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Archibal MICHIELS, Christine PAGNOULLE, Daria TUNCA - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
------------	---	----	---	-----	----

LGER0114-2	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises</i> - Kris STEYAERT - [30h Ex.]	15	-	[+]	10
------------	---	----	---	-----	----

LING0013-2	<i>Traitement automatique de la langue</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [30h Ex.]	30	-	[+]	10
------------	--	----	---	-----	----

Groupe B

Linguistique

LROM0173-1	<i>Pragmatique</i> - JeanMarc DEFAYS	30	-	-	5
LROM0170-1	<i>Phonétique et phonologie</i> - Laurent RASIER	30	-	-	5
LING0005-1	<i>Sociolinguistique</i> - François PROVENZANO	30	-	-	5
LING0006-1	<i>Syntaxe</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Variation géographique et sociale dans les langues germaniques</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Théories littéraires et culturelles

LROM0051-1	<i>Sémiologie de la littérature</i> - Sémir BADIR	30	-	-	5
LROM0145-1	<i>Questions théoriques d'histoire de la littérature</i> - Benoît DENIS	30	-	-	5
LROM0052-1	<i>Sociologie de la littérature</i> - Denis SAINTAMAND	30	-	-	5
CINE0020-1	<i>Théories des arts visuels</i> - MarcEmmanuel MÉLON	30	-	-	5
COMU0003-1	<i>Questions approfondies de théorie de la culture : les cultures de masse</i> - Pascal DURAND	30	-	-	5

Études computationnelles

INFO0080-2	<i>Langage de programmation pour les sciences humaines</i> - Gérald PURNELLE	45	-	-	5
INFO1276-1	<i>Méthodes informatiques et quantitatives appliquées aux études de lettres</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5
INFO1275-1	<i>Constitution et exploitation de corpus et de bases de données</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5

Études interdisciplinaires

CINE0037-1	<i>Cinéma expérimental contemporain</i> - Livio BELLOI	30	-	-	5
LROM0011-1	<i>Genres paralittéraires (domaine français)</i> - BjörnOlav DOZO	30	-	-	5
HIST0057-1	<i>Questions approfondies d'histoire culturelle</i> - Carl HAVELANGE	30	-	-	5
LROM0151-1	<i>Sémiotique visuelle</i> - Maria Giulia DONDERO	30	-	-	5
ASPE0001-1	<i>Art vidéo et arts numériques</i> - MarcEmmanuel MÉLON	30	-	-	5
CINE0010-1	(pas organisé en 2012-2013) <i>Littérature et cinéma : nouveau roman et nouvelle vague</i> - N...	30	-	-	5

Études américaines

MUSI0035-1	<i>Histoire des musiques afro-américaines</i> - Robert SACRÉ	30	-	-	5
LGER0044-1	<i>Littérature et civilisation américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
GERM0038-1	<i>Séminaire d'études américaines</i> - Michel DELVILLE - [30h SEM]	-	-	[+]	5
SOCI2231-1	<i>Sociology of Migration</i> (anglais) - Marco MARTINIELLO	60	-	-	5
CINE0017-1	<i>Théories féministes du cinéma</i> - Geneviève VAN CAUWENBERGE	30	-	-	5

Études post-coloniales

GERM0005-2	<i>Civilisations post-coloniales</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0053-2	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0055-1	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise : questions approfondies</i> - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
GERM0062-1	<i>Variétés d'anglais du Commonwealth</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LROM0070-1	<i>Littératures et sociétés de l'Amérique hispanique contemporaine</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	30	-	-	5
LROM0126-1	<i>Littérature africaine francophone</i> - Danièle LATIN	30	-	-	5

Finalité didactique

Cours obligatoires

AESS0329-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim I), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	60	-	-	4
PSTG0032-1	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim I)</i>				5
	- <i>Stages d'observation</i> - Germain SIMONS - [5h St.]	-	-	[+]	
	- <i>Stages d'enseignement</i> - Germain SIMONS - [24h St.]	-	-	[+]	
	- <i>Pratiques réflexives</i> - Germain SIMONS	-	4	-	

	- <i>Situations scolaires hors cours</i> - Germain SIMONS - [10h St.]	-	-	[+]	
AESS0202-1	<i>Didactique générale : cours et exercices ; stages d'observation ; pratiques réflexives</i> - Annick FAGNANT - [10h St.]	30	10	[+]	4
AESS0246-1	<i>Analyse de l'institution scolaire et de ses acteurs, politiques éducatives</i> - Jacqueline BECKERS	15	-	-	1
AESS0248-1	<i>Éléments de sociologie de l'éducation</i> - JeanFrançois GUILLAUME	10	-	-	1
AESS0247-1	<i>Approche de la diversité culturelle</i> - Jérôme JAMIN	10	-	-	1
AESS0140-1	<i>Éthique professionnelle et formation à la neutralité et à la citoyenneté</i> - Anne HERLA	25	-	-	2
AESS0143-1	<i>Psychologie éducationnelle de l'adolescent et du jeune adulte</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	2

Finalité spécialisée en traduction

Cours obligatoires

INFO1277-1	<i>Traitement de textes et techniques automatiques de l'édition</i> - Gérald PURNELLE	30	-	-	5
------------	---	----	---	---	---

Cours au choix

Choisir 1 cours parmi :

LROM0187-1	<i>Écriture de création</i> - Laurent DEMOULIN	30	-	-	5
LGER0126-1	<i>Kreatives Schreiben</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5

Choisir un groupe parmi :

Groupe : ANGLAIS

TRAD0038-1	<i>Théorie et pratique de la traduction anglais-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
TRAD0039-1	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 1</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Groupe : NEERLANDAIS

TRAD0043-1	<i>Théorie et pratique de la traduction néerlandais-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Liliane GEHLEN	30	-	-	5
TRAD0042-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 1</i> - Kim ANDRINGA	30	-	-	5

Groupe : ALLEMAND

TRAD0046-1	<i>Théorie et pratique de la traduction allemand-français, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Céline LETAWE	30	-	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 1</i> - Françoise JÉRÔME	30	-	-	5

Groupe : FRANCAIS-ALLEMAND

TRAD0045-1	<i>Théorie et pratique de la traduction français-allemand, y compris traduction de textes scientifiques et techniques</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5
TRAD0044-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 1</i> - Françoise JÉRÔME	30	-	-	5

Deuxième année

Cours communs aux orientations

PTFE0015-3	<i>Méthodologie</i> - N...	-	-	-	2
PTFE0017-1	<i>Travail de fin d'études</i> - N...	-	-	-	28

Cours au choix

Poursuite du choix du module de langues germaniques effectué en 1re année

Remarque : si un cours d'initiation à une langue a été choisi en 1re année, il n'est pas

permis d'en choisir un second.

Module : ALLEMAND - ANGLAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	-	5
GERM0016-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	60	-	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0059-9	<i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-9	<i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i> (allemand)	30	-	-	5
LGER0061-8	<i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i> (allemand) - Achim KÜPPER	30	-	-	5
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0100-1	<i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0101-3	<i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0065-8	<i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0066-9	<i>Littérature anglaise b (American Literature)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-7	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	-	5
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	-	5

Module : ALLEMAND - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0102-2	<i>Linguistique diachronique allemande (Semantischer Wandel im Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
GERM0015-2	<i>Initiation à la langue anglaise</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [45h Ex.]	15	-	[+]	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	-	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :				
LGER0059-9	<i>Littérature allemande a (Das deutsche Lustspiel von Lessing bis Grabbe)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-9	<i>Littérature allemande b (Der Familienroman von Th. Mann bis E. Ruge)</i> (allemand)	30	-	-	5
LGER0061-8	<i>Littérature allemande c (Deutschsprachige Neuerscheinungen 2003-2013)</i> (allemand)	30	-	-	5

	(allemand) - Achim KÜPPER			
LGER0062-5	<i>Littérature allemande d (Das Nibelungenlied und seine Rezeption im 19. und 20. Jahrhundert)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	5
LGER0100-1	<i>Linguistique synchronique allemande a (Probleme der theoretischen und angewandten Linguistik des Deutschen)</i> (allemand) - Michel KEFER	30	-	5
LGER0101-3	<i>Linguistique synchronique allemande b (Rezeptive Grammatik des Deutschen)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :			
LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indie)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	5
LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	5
LGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	5
LGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	5

Module : ANGLAIS - NEERLANDAIS

Choisir des cours pour un total de 20 crédits parmi :

LGER0105-2	<i>Linguistique diachronique anglaise (An introduction to grammaticalization)</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	30	-	5
GERM0014-1	<i>Initiation à la langue allemande</i> - Michel KEFER	60	-	10
LROM0066-3	<i>Langue italienne I</i> (italien) - Paola MORENO	30	60	10
ASIE0007-1	<i>Initiation à la langue chinoise</i> - Eric FLORENCE	60	-	10
ASIE0008-1	<i>Initiation à la langue japonaise</i> - Andreas THELE	60	-	10
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :			
LGER0065-8	<i>Littérature anglaise a (The Modernist Novel in English)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	5
LGER0066-9	<i>Littérature anglaise b (American Literature)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	5
LGER0067-7	<i>Littérature anglaise c (Fantastical Beings in the Americas)</i> (anglais) - Rebecca ASHWORTH	30	-	5
LGER0190-1	<i>Littérature anglaise d (Roots and Routes : The Literature of the African Diaspora)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	5
LGER0068-9	<i>Littérature anglaise e (Rewriting Shakespeare)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	5
LGER0103-1	<i>Linguistique synchronique anglaise a (Bible translation in English from Tyndale to the present day)</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	5
LGER0104-1	<i>Linguistique synchronique anglaise b (The Moncrieff-Kilmartin-Enright translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu")</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	5
LGER0127-1	<i>Linguistique synchronique anglaise c (Stylistique et analyse critique du discours)</i> (anglais) - Daria TUNCA	30	-	5
[...]	Au moins 5 crédits de cours parmi :			
LGER0069-6	<i>Littérature néerlandaise a (Poëzie en proza uit Nederlands-Indie)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	5
LGER0070-8	<i>Littérature néerlandaise b (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	5
LGER0071-8	<i>Littérature néerlandaise c (Paul van Ostaijen en de historische avant-garde)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	5
LGER0106-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise a (Introduction à la recherche scientifique en linguistique appliquée)</i> (néerlandais) - Julien PERREZ	30	-	5
LGER0107-4	<i>Linguistique synchronique néerlandaise b (Introduction à la linguistique cognitive appliquée à des questions de linguistique néerlandaise)</i> (néerlandais)	30	-	5

	- Julien PERREZ				
LGGER0109-1	<i>Linguistique diachronique néerlandaise (Evolutie van het Nederlands in de 20ste en 21ste Eeuw)</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGGER0108-1	<i>Het Nederlands in het onderwijs in Wallonië : maatschappelijke en linguïstische aspecten</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

Poursuite du choix de finalité effectué en 1re année

Finalité approfondie

Cours au choix

Choisir des cours pour un total de 10 crédits parmi :

LGGER0110-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature allemandes</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Michel KEFER, Robert MÖLLER - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : ALLEMAND"	15	-	[+]	10
LGGER0112-1	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature anglaises</i> - Rebecca ASHWORTH, Lieselotte BREMS, Marc DELREZ, Michel DELVILLE, Bénédicte LEDENT, Archibal MICHIELS, Christine PAGNOULLE, Daria TUNCA - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : ANGLAIS"	15	-	[+]	10
LGGER0114-2	<i>Séminaire de recherche approfondie en langue et littérature néerlandaises</i> - Kris STEYAERT - [30h Ex.] <u>Prérequis</u> "Module : NEERLANDAIS"	15	-	[+]	10
LGGER0116-1	<i>Linguistique synchronique anglaise approfondie</i> (anglais) - Archibal MICHIELS - [15h Ex.] <u>Prérequis</u> LING0013-1 Traitement automatique de la langue	30	-	[+]	10

Finalité didactique (régime transitoire)

Cours obligatoires

AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	15	-	-	2
PSTG0033-1	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim II)</i> - Stages d'observation - Germain SIMONS - [5h St.] - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [24h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	-	[+]	4
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Geneviève VAN CAUWENBERGE	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	1
AESS0142-1	<i>Séminaire de prévention et gestion des situations scolaires difficiles</i> - Jocelyne ROBERT	15	-	-	2

Finalité didactique (perspective 2013-2014)

Cours obligatoires

AESS0330-1	<i>Didactique spéciale en langues et littératures germaniques (partim II), Cours et exercices</i> - Germain SIMONS	15	-	-	2
PSTG0033-2	<i>Pratiques d'enseignement en langues et littératures germaniques (partim II)</i> - Stages d'enseignement - Germain SIMONS - [16h St.] - Stages d'observation - Germain SIMONS - [5h St.] - Pratiques réflexives - Germain SIMONS	-	-	[+]	4
AESS0004-1	<i>Education aux médias</i> - Geneviève VAN CAUWENBERGE	15	-	-	1
AESS0249-1	<i>Séminaire d'approche interdisciplinaire</i> - Annick FAGNANT	15	-	-	1
AESS0142-1	<i>Séminaire de prévention et gestion des situations scolaires difficiles</i> - Jocelyne ROBERT	15	-	-	2

Finalité spécialisée en traduction

Cours au choix

Poursuite du choix du groupe suivi en 1re année

Groupe : ANGLAIS

TRAD0040-1	<i>Théorie et pratique de la traduction anglais-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
TRAD0039-2	<i>Traduction littéraire anglais-français, partim 2</i> - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5

Groupe : NEERLANDAIS

TRAD0048-1	<i>Théorie et pratique de la traduction néerlandais-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Laurent RASIER	30	-	-	5
TRAD0047-1	<i>Traduction littéraire néerlandais-français, partim 2</i> - Kim ANDRINGA	30	-	-	5

Groupe : ALLEMAND

TRAD0055-1	<i>Théorie et pratique de la traduction allemand-français, y compris traduction de textes économiques</i> - Céline LETAWE	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 2</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5

Groupe : FRANCAIS-ALLEMAND

TRAD0050-1	<i>Théorie et pratique de la traduction français-allemand, y compris traduction de textes économiques</i> - Sabine HACKBARTH	30	-	-	5
TRAD0049-1	<i>Traduction littéraire français-allemand/allemand-français, partim 2</i> - Vera VIEHÖVER	30	-	-	5